

1-2. 日中韓環境情報共有事業について

日中韓環境情報3言語サイト“ENVIROASIA”

The screenshot shows the ENVIROASIA homepage with a green header and footer. The main content area features a map of Asia and the text "ENVIROASIA". Below the map are three language sections: "China" (with a green icon), "Japan" (with a blue icon), and "Korea" (with a pink icon). Each section has a small description and a yellow button labeled "中文", "日本語", or "한국어". The footer contains a copyright notice and a red URL: <http://www.enviroasia.info>.

1-2. 日中韓環境情報共有事業について

日中韓の環境情報を日中韓3言語で発信

The screenshot shows the ENVIROASIA homepage with a green header and footer. The main content area features a map of Asia and the text "ENVIROASIA". Below the map are three language sections: "日本語" (with a green icon), "中文" (with a blue icon), and "한국어" (with a pink icon). Each section has a small description and a yellow button labeled "日本語", "中文", or "한국어". The footer contains a copyright notice and a red URL: <http://www.enviroasia.info>.



1-3. 日中韓環境情報共有事業の経験から

- ・焦点となる環境問題のズレ
- ・フェイスtoフェイスの関係性が重要
- ・3言語での環境情報の重要性

2. 国際連携のための環境情報に関する NGOと行政とのパートナーシップ



2-1. 情報の収集について

- ・政府レベルの国際会議の活用
- ・海外のNGOや市民との意見交換を
- ・負の環境情報収集へのNGOの支援
- ・既存のウェブサイトの活用



2-2. 情報の整備・提供について

・政府のウェブサイトの多言語化①

中国 環境保護部

The screenshot shows the homepage of the Chinese Ministry of Environmental Protection. It features the Chinese national emblem at the top left, followed by the ministry's name in both Chinese and English. The main content area includes several news articles and links. A sidebar on the left provides navigation for various environmental protection topics.

韓国 環境部

The screenshot shows the homepage of the Korean Ministry of Environment. It features the Korean national emblem at the top left, followed by the ministry's name in both Korean and English. The main content area includes several news articles and links. A sidebar on the right provides navigation for various environmental protection topics.

簡体字 繁体字 英語

携帯 英語 Mypage

2-2. 情報の整備・提供について

・政府のウェブサイトの多言語化②

日本 環境省

英語
フランス語
韓国語
中国語

2-2. 情報の整備・提供について

・政府のウェブサイトの多言語化③

日本 環境省 国際環境協力に関する中国語情報

国際環境合作

许多发展中国家，由于人口增加及向城市集中，以及工业化等，引起了大气污染、水质污染、卫生环境恶化及自然环境破坏。我国将充分发挥在环保对策方面的经验及技术，参与发展中国家的伙伴关系。
《可持续开发为目标的国际环境合作》（英文）

▶ 日中韩三国环境部长会议（TEMM）
日本、中国和韩国三国为了对地区乃至全球规模的环境问题直接交换意见，以强化合作，自1989年以来每年都举行三国环境部长会议。
《日中韩三国环境部长会议（TEMM）》（英文）

<http://www.env.go.jp/cn/earth/index.html>